

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Fachversand AG &amp; Co. KG Industriestrasse 1-3 D-91324 Ludwigsburg

GETRAG S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno  
BA

EX  
Lieferschein / Delivery Note

24209

| Lieferschein-Nr.<br>Delivery Note No. | Lieferung-Nr.<br>Delivery No.   | Ursprungs-<br>Land |
|---------------------------------------|---------------------------------|--------------------|
| 31796340                              | 49080075                        | 2018-02-20         |
| Kunden-Nr.<br>Customer No.            | Lieferanten-Nr.<br>Supplier No. | Seite<br>Page      |
| 024466                                | 91000733                        | 1                  |
| Urspr. Zeichen<br>Orig. Marking       |                                 | HAUPT<br>Erl.      |
| SP/HMK-PK                             |                                 |                    |

5007934607

Versandadresse / Shipping address

Svevatrans  
Werk 100  
V Dei Gerani 5  
IT-70026 Modugno BA

Zuständige Firmen / Delivery center

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

ABLADESTELLE: 14248

Lieferort / Delivery

Bestimmungsort / Destination

EXW

NÜRNBERG

| Pos. /<br>Position                                                                                                                        | Sach-Nr. / Part no.<br>Ver. Nr. / Ver. No.                              | KD-Sach-Nr. / Customer no.<br>Sach-Nr. / Customer no. | Menge / Quantity | Artz. - Index / Part - Index |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|
|                                                                                                                                           | IHRE UST-IDNR: IT04886850728<br>EU-LIEFERUNG                            |                                                       |                  |                              |
| *****                                                                                                                                     | Auftrags-Nr.                                                            | 0083392                                               |                  |                              |
|                                                                                                                                           | Lieferung                                                               | 31796340                                              |                  |                              |
|                                                                                                                                           | Lagerort                                                                | 73/5061                                               |                  |                              |
|                                                                                                                                           | Bestellnummer                                                           | 550002714008                                          |                  |                              |
|                                                                                                                                           | Ihre Zeichen                                                            | 413                                                   |                  |                              |
|                                                                                                                                           | Zusatzdaten                                                             | 20110511                                              |                  |                              |
| 0010                                                                                                                                      | KD-Sach-Nr.                                                             | 9009055275                                            |                  |                              |
|                                                                                                                                           |                                                                         | 056710089-6063-13                                     |                  |                              |
|                                                                                                                                           | 056-710-089                                                             | F-562408.K/0-7#W                                      |                  |                              |
|                                                                                                                                           | Charge                                                                  | 0028533400                                            |                  |                              |
|                                                                                                                                           | Ursprungsland DEUTSCHLAND                                               |                                                       |                  |                              |
|                                                                                                                                           | Packmittelliste zum Lieferschein (Leergutverwaltung): Kundenbezeichnung |                                                       |                  |                              |
|                                                                                                                                           | 195 Verpackungsh/lse P-42-BR2-225X 46X43,5-39-A                         |                                                       |                  |                              |
|                                                                                                                                           | 45.5X43.5X225, Polyethylen, 20-42-91-90                                 |                                                       |                  |                              |
|                                                                                                                                           | 1 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160,                                  |                                                       |                  |                              |
|                                                                                                                                           | schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1                  |                                                       |                  |                              |
|                                                                                                                                           | 5 KLT P-14-C0328 RAL 7001 silber grau-                                  |                                                       |                  |                              |
|                                                                                                                                           | 400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90                                  |                                                       |                  |                              |
|                                                                                                                                           | Packstückliste zur Sendung:                                             |                                                       |                  |                              |
|                                                                                                                                           | Sender/Index Kolli                                                      | Brutto                                                | Tara             | Paketdienstnr                |
| MW PAL                                                                                                                                    | 806 X 606 X 720 mm                                                      |                                                       |                  |                              |
|                                                                                                                                           | 49080075-001 960307361                                                  | 66,0                                                  | 27,0             | 34047643960307361C           |
| Summe zur Sendung                                                                                                                         | 49080075 1 Kolli                                                        | 66,0                                                  | 27,0             | 0,352 cbm                    |
| SCHWEITZER, LUDWIGSBURG                                                                                                                   |                                                                         |                                                       |                  |                              |
| AVIEXP31796340                                                                                                                            |                                                                         |                                                       |                  |                              |
| Bitte beachten Sie auf Positionsebene die neue und alte INA-Material-<br>Nummer. Die alte Materialnummer wird fett gedruckt. Vielen Dank. |                                                                         |                                                       |                  |                              |
| Fortsetzung 2                                                                                                                             |                                                                         |                                                       |                  |                              |

Anschrift / Address

Industriestrasse 1 - 3

Tel. +49 9132 82-0



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-001403 vom 20.02.2018



18-001403

Ludwigsburg, 20.02.2018

Seite 1 von 2

|                                                                                                                                                                                                                                            |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>SCHAEFFLER</b><br><b>TECHNOLOGIES AG &amp; CO. KG</b><br><b>INDUSTRIESTRASSE 1-3</b><br><b>91074 HERZOGENAURACH</b>                                                                                   |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentelligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR). |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destataire</b><br><b>GETRAG SPA</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                                              |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                             |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> <b>MODUGNO</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Italien</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>23.02.2018</b>                 |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> <b>HERZOGENAURACH</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Deutschland</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>20.02.2018</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /</b><br><b>Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                                          | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM. Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                                          | 31788274                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         | Getriebeteile                                            | 2.716                           |                      |
| 2                                                                                                                                                                                                                                          | 31795951                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                                          | 31796340                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                                                          | 31796389                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                                                          | 31796427                                 | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                                                          | 31796444                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                                                          | 31796460                                 | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 8                                                                                                                                                                                                                                          | 31796482                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| <b>Summe: Total:</b>                                                                                                                                                                                                                       |                                          | <b>23,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>COLLI</b>                                  | <b>2.716,00</b>                                          |                                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                                        |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                                               |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br><b>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)</b><br><br><b>23 FEB 2018</b><br><br><b>"Ricevuto con riserva di</b><br><b>verifica su qualità e quantità"</b>                                                                                                                                                                        |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b>                                                                                                                                                                                                                              | <b>Amtliches Kennzeichen</b>             | <b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>Anhänger</b>                                                                                                                                                                                                                            |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>Fahrer</b>                                                                                                                                                                                                                              |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604